



阅读日本
书系

日美关系史



[日] 五百旗头真 编著 || 周永生 等译

每川日中友好基金
The Sasakawa Japan-China Friendship Fund



世界知识出版社



阅读日本
书系

日美关系史

[日] 五百旗头真 编著
周永生 等译



1027024



T1027024

每川日中友好基金
The Sasakawa Japan-China Friendship Fund



世界知识出版社

NICHIBEI KANKEISHI edited by MAKOTO IOKIBE

Copyright© MAKOTO IOKIBE 2008

All rights reserved

Simplified Chinese translation copyright© WORLD KNOWLEDGE PRESS. 2010

First original Japanese edition published by YUHIKAKU PUBLISHING CO., LTD. 2008

Simplified Chinese translation rights arranged with YUHIKAKU PUBLISHING CO., LTD.
through NISHIKAWA COMMUNICATIONS CO., LTD.

图书在版编目 (CIP) 数据

日美关系史/(日)五百旗头真编著;周永生等译.
—北京:世界知识出版社, 2012. 7
ISBN 978 - 7 - 5012 - 4322 - 8

I. ①日… II. ①五…②周… III. ①日美关系—
国际关系史—研究 IV. ①D831. 39

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 183537 号

著作权合同登记号:图字 01 - 2011 - 17653 号

丛 书 名 阅读日本书系

书 名 日美关系史

作 者 [日]五百旗头真

译 者 周永生等

出 版 者 世界知识出版社

社 址 北京市东城区干面胡同 5 号 (100010) 邮 编 100010

网 址 www.wap1934.com

经 销 新华书店

责任编辑 罗养毅

责任出版 刘 喆

责任校对 马莉娜

照 排 京联新技术照排公司

印 刷 北京世知印务有限公司

开 本 960 × 640 毫米 1/16 26¼ 印张 370 千

版 次 2012 年 9 月第一版 2012 年 9 月第一次印刷

书 号 ISBN 978 - 7 - 5012 - 4322 - 8

978 - 4 - 641 - 18357 - 5

定 价 46.00 元

* 版权所有 侵权必究

阅读日本书系编辑委员会名单

委员长：

谢寿光 社会科学文献出版社社长

委 员：

潘振平 三联书店（北京）副总编辑

路英勇 人民文学出版社副总编辑

张凤珠 北京大学出版社副总编辑

谢 刚 新星出版社社长

章少红 世界知识出版社副总编辑

金鑫荣 南京大学出版社副总编辑

事务局组成人员：

杨 群 社会科学文献出版社

胡 亮 社会科学文献出版社

梁艳玲 社会科学文献出版社

祝得融 社会科学文献出版社

扉页题记

从佩里来航至今 150 多年的日美关系中，既有挫折和失败，也有超越于此的前进和业绩。

在 20 世纪，如果将日美关系说成是“最重要的两国关系”，那么，在 21 世纪将要沿着怎样的航路前行？这不仅关系到日美两国，也会影响到亚洲、太平洋和全世界的局势。

本书各章，由日本外交、美国外交的研究者共同执笔。在对草稿进行集体研究会，通过相互交流、切磋和讨论写出新的草稿，如此反复推敲，终成此书。进而，又通过全体撰稿者的修改，最终完成了这部反省 150 多年来日美关系的通史定稿。

前 言

过去 150 多年的日美关系将奠定今后 100 年日美关系的基础。

在 20 世纪里，被认为是“世界上最重要的两国关系”的日美关系在 21 世纪将要沿着怎样的航路前行？这不仅关系到日美两国，也必将给亚洲、太平洋地区乃至全世界的局势带来影响。通过反思和重新探讨过去 150 多年中的成绩、挫折和败局，日美关系具有什么样的结构和动态？对日美两国和世界具有什么样的意义？其机会和危险在何种程度上存在？对此，我们希望能够有一个确切的认识。这难道还不是冷战终结、航行于 21 世纪今天的我们，面临的最重要课题吗？

迄今为止，在日美关系领域有很多针对各种事态和时局进行的专题研究，但是，通过解剖日美关系历史全貌所做的研究却出乎意料的少。通史性的研究尽管也有若干，但不得不说还很不充分，这种评价不无道理。无论是日本外交，还是美国外交，能够对 150 多年历史进行研究的历史学家十分少。能够通晓日美双方的历史学家尚不存在。因此，我们不得不寻求对日美关系史进行共同研究、共同写作。将有实力、有个性的学者集中在一起，又容易因兴趣、风格迥异，形成如同论文集那样的“通史”。

本书试图超越这些困难，在两位知心朋友毫无保留的热诚支持下，如后面所说，每个人分别给我提出方案，于是，产生了这个研究项目。本书的 18 位作者进行了可以代表学术界最前沿的研究。以有实力的研究者为中心，和稍微年轻一些的研究人员一道，编组成研究团队，不久即开始投入研究。最重要的课题是克服由于互有重叠的共同研究以及由共同执笔而容易产生的弊端。对于某一个历史时期，根据学者们自己的兴趣和对日本、美国各自有造诣的研究领域从事写作，同时也不满足于此。通过持续数年的共同研究，不

断举行集体讨论，核对论述日美各个时期报告，相互切磋、研讨，由此，在得出新的日美关系看法的同时，再写出新的草稿。从特别重视这种研究过程的这个项目中诞生了本书。

这种精心投入的写作过程之所以成为可能，主要在于本项目以主编者作为代表人，以文部科学省、日本学术振兴会出的科研经费进行共同研究的课题项目“日美关系的综合研究”（2004—2007年）为母体，在一年的共同研究中结出这一硕果。为了完成这一项目，大幅度地增强了科研人员，由此构成了本书强大的写作阵容。

可是，主编者提前八个月从神户大学辞职，转任防卫大学校长。在横须贺打算继续作为科研代表人，但被文部科学省告知不可。无奈更换代表人将其转给一分担人，为使项目得以延续，那种模式不被允许，十分吃惊于防卫大学教授没有参加这一科研项目资格的答复。“如果脱离文部科学省的管理也没有参加第一线研究的资格吗？”自己和他人同样认为性格温厚的主编者罕见地当真发起火来。前来救场的是美日财团，诹摩武雄东京事务所所长认识到了本项目的重要性，和领导财团总部的乔治·伯格教授取得联系，使持续经过一年半的研究活动成为可能，最终支撑了本书的完成。

分为战前组、战后组的集体讨论，而且，还有统一的集体讨论，在各章草稿写作时，执笔者们按照下面的方针提出申请。

（1）内容要有紧密的关联性，确实可靠，要成为连接战前、战后 150 多年的日美关系通史。

（2）注意在各个历史时期，国际格局和时代环境变化中两国外交的定位（世界史中的日美关系、东亚地区中的日美关系）。对于各个历史时期，不仅要介绍没有非议的通说，而且，要有史实和解说，期待表现出崭新、优秀、史论相结合的作品。

（3）在日美关系中，除了两国政府间的外交关系以外，还有民间的经济关系和文化关系。这些领域都很重要，但要避免在每一节中将三个领域像百科全书一样罗列出来，仍然要将外交关系作为主轴表述。经济和文化方面在有进展的情况下，要在书稿中指出并

叙述重要的源流，或阐述意义深刻的事件，可设立大小专栏深入阐发，并活用表格和图解。

(4) 对于日美关系的各个历史时期，学者们多数情况下各自进行研究、写作，然后，通过共同研究，共同修改草稿，相互切磋，最后，由主编者统一把握，这和出自于一个人之手写的情况十分相近。

(5) 文体以明快地记述事实经纬为基础，有逻辑性，有意义，有解释，努力保持高水平 and 特色。要注意不要使本书的执笔者过多，但设立较大的专题也可以要求执笔者以外的研究人员参加。

(6) 撰写任务除了日本学者以外，尽量以美国学者为主，也可以吸收其他国家的日美关系研究者参加撰写或评论。希望能够在日本或者美国召开工作会议，同美国外交史学家沟通并交流意见。

(7) 本书定位的读者对象为政治学、国际关系专业的大学本科学生（3—4 年级大学生）、研究生教材，以及研究人员、从事日美关系工作第一线的人员、对此关心的社会人士必备的参考书。

能在多大程度上实现上述目标，有待于读者的最终判断，但是，对于参加本项目的研究者来说，可以毫不夸张地认为这是一个充实和提高自己的极好机会。对于日本外交和美国外交都很精通的研究者十分稀少。无论是日本史专业的研究者还是其他方面的研究者，研究战前的人对于战后比较薄弱，研究现状的人对于历史比较薄弱，这是一个普遍的规律。以各自优势的研究领域相互弥补，建立起一个系统的研究体系，就可以达到学术的最高境界。

随着上述撰写者相互之间切磋草稿工作的进展，主编者尽可能概括并归纳各章的导入部分，通过这种介入努力做到鲜明地把握各章在历史总体进程中的地位。明确战前、战后有关联和没有关联的重要问题。“珍珠港事件”虽然已经结束并成为过去，但是，为什么却最终导致失败？无论如何，要以此为中心确定二战前的一项研究专题。而且要尝试概括性地总结战后时期的结束、战前和战后的比较，以及现今正在进行中的日美关系。我想以挫折和失败作为反面教材，有助于更好地超越日美关系的困境。

对于战前第三个阶段悲惨的结局，战后可以客观地对其进行考察，这是本书研究的有利条件。可是，战前使日本栽跟头的主要原因中国不仅迅速壮大，影响日益突出，而且像战后时期那样，当时对日美关系十分紧张的状态在新一代人中间正在消失。如果骄傲与自身已经达到了成熟的阶段，可能会在粗心大意和骄傲当中转瞬坠落。我们将日美关系不变的重要性必须从内心深处作为每时每刻给予充分肯定并面对的共同课题。本书如果能够对此有所助益，实乃望外之幸！

最后，略记本书的产生经过，想以此代替对诸位的答谢。

正式提出进行日美关系史研究和出版的是神户大学蓑原俊洋副教授（现在已经任教授）。他是日裔美国人，在神户大学撰写了关于1924年排日移民法这部卓越的博士论文的人，对从总体上探索日美关系抱有高度的热情。我一方面真诚地接受了这一建议，一方面又怀疑这不太可能完成吧？在我的学生中，研究日本和美国外交史的人并不少，几乎到了具有可以覆盖日美战前、战后150多年时间历史如此强大的阵容。

有斐阁出版社的青海泰司先生却以相反的话鼓励我说道：“现在正好可以搞出来啊！”我担任主编，青海先生作为编辑付出辛劳出版的《战后日本外交史》获得了高度的评价。他说作为这本书的延伸和扩展，现在正好可以出版《日美关系史》。《战后日本外交史》是由接受已故的高坂正尧教授熏陶的外交史学家们共同执笔创作的书籍，得到了多方的大力协助。可是，即便如此，其在美国外交方面还不够深入。

本书之所以能够出版是由于久保文明、佐佐木桌也、添谷芳秀、田中明彦这些在东京研究第一线教授们爽快答应参编的结果。特别是久保文明、佐佐木桌也两位教授在研究讨论中就仿佛我们有了美国外交史的教师一样。另外，已经移居到东京、出自于高坂正尧门下田所昌幸教授一方面鼓励关西圈的晚辈，一方面又发挥了像一个考虑周到的长者一样的作用。

如果提到研究会的集体讨论，在有马和加贺喷涌的温泉中编制

前 言

出版计划以后，又先后在伊豆、岐阜、轻井泽、横须贺观音崎、东京召开。前面所述的规定执笔者在这些集体研讨中完成。作为特邀演讲人的有贺贞、酒井哲哉、山口升各位先生发表了专题演讲。“我已经 86 岁，太老了。”——拒绝了我邀请的斋藤真先生不久前去世，在此想为他祈祷冥福。轻井泽俱乐部能够成为有名气的集体讨论研究的场所，多亏有富士复印机公司小林阳太郎先生的安排。

在战前、战后各章的草稿都完成以后，采取了通读讨论的方式，得到了有贺、山本吉宣两位教授的宝贵意见。还由期待本书出版、国际交流基金日美中心沼田贞昭所长的安排，公开举行了日美关系学术研讨会和研究会。华盛顿大学的名誉教授肯尼斯·派尔（Kenneth B. Pyle，译者注）做了基调讲演。有贺、山本、渡边昭夫、阿川尚之、石井修、五十岚武士等诸位名家都出席了小组讨论。在此也向本书专题的各位执笔者致以衷心的感谢！

以上的各种活动安排都由在事务局工作以楠绫子为核心，包括藤冈由佳、神族恭子等青年研究者承担，他们使整个工作漂亮而井然有序。

2008 年 3 月 5 日

五百旗头真

本书正文执笔者简介（按撰写顺序排列）

五百旗头真：主编，撰写第8章，总结1、2部分。

现任防卫大学校长、神户大学名誉教授（日本政治、外交史专业），法学博士。代表著：《美国对日本的占领政策——战后日本的设计蓝图》（上、下），中央公论社1985年出版，获得三得利文学艺奖；《占领期——首相们的新日本》，读卖新闻社1997年出版，获得吉野作造奖。

簗原俊洋：撰写第1章—第4章部分。

现任神户大学研究生院法学研究科教授（日美关系、政治、外交史专业），政治学博士。代表著：《排日移民法和日美关系——“埴原书简”的真相及其“重大结果”》，岩波书店2002年出版，获得美国学会清水博奖；《加利福尼亚州的排日运动和日美关系——围绕移民问题的日美摩擦（1906—1921年）》，神户法学双书2006年出版。

五百旗头熏：撰写第1章部分。

现任东京大学社会科学研究所副教授（日本政治、外交史专业），代表著：《大隈重信和政党政治——多个政党制的起源（明治十四年—大正三年）》，东京大学出版会2003年出版；《开国和修改不平等条约——日本对国际准则的适应过程》，收入于川岛真、服部龙二主编：《东亚国际政治史》，名古屋大学出版会2007年出版。

寺本康俊：撰写第2章部分。

现任广岛大学研究生院社会科学研究科教授（日本外交史、国际关系理论专业），法学博士。代表著：《日俄战争以后的日本外交——力量政治中的满韩问题》，信山社1999年出版；《关于林董的外交政策研究——合理性及其界限》，收录于日俄战争研究会

编：《日俄战争研究的新视角》，成文社 2005 年出版。

高原秀介：撰写第 3 章部分。

现任京都产业大学外国语系副教授（美国外交史专业），政治学博士。代表著：《威尔逊外交和日本——理想与现实之间（1913—1921 年）》，创文社 2006 年出版，获得美国学会清水博奖；《威尔逊政权和原德意志领有的南太平洋诸岛的委任统治问题——围绕美、英、日、英国自治领认识和政策对应》，发表于《美国史研究》第 27 号，2004 年 7 月号。

村井良太：撰写第 3 章部分。

现任驹泽大学法学系副教授（日本政治、外交史专业），政治学博士。代表著：《政党内阁制的成立——1918—1927 年》，有斐阁 2005 年出版，获得三得利学艺奖；《昭和天皇与政党内阁制——明治立宪制度的变迁和天皇的作用》，收录于日本政治学会编《政治学年报 2004》，岩波书店 2005 年出版。

服部龙二：撰写第 4、5 章部分。

现任中央大学综合政策学系教授（东亚国际政治史专业），政治学博士。代表著：《东亚国际环境的变动和日本外交（1918—1931 年）》，有斐阁 2001 年出版，获得吉田茂奖；《币原喜重郎和 20 世纪的日本——外交和民主主义》，有斐阁 2006 年出版。

久保文明：撰写第 5 章部分。

现任东京大学研究生院法学政治学研究课教授（美国政治外交史专业），法学博士。代表著：《新政和美国的民主政治》，东京大学出版会 1988 年出版；《现代美国政治和公共利益》，东京大学出版会 1997 年出版。

服部聪：撰写第 5 章部分。

现任大阪大学外国语学系非常勤讲师（日本政治、外交史专业），政治学博士。代表著：《松冈外交和南进政策——从四国协商构想的视角》，发表于《神户法学杂志》第 48 卷第 4 号，1999 年 3 月；《松冈外交的再构成——从机会主义外交的视点》（博士论文），2005 年 3 月。

柴山太：撰写第6章部分。

现任关西学院大学综合政策学系教授（美国外交史、军事史专业），哲学博士（历史学）。代表著：《冷战初期美国的世界战略和日本》，收录于川田稔、伊藤之雄主编《20世纪日美关系和东亚》，风媒社2002年出版；《由透视日美英三国之间关系分析海上警备队的创设过程（1950—1951年）》，发表于《军事史学》第39卷第4号，2004年3月。

楠绫子：撰写第6章部分。

现任关西学院大学国际学系副教授（日本政治、外交史专业），政治学博士。代表著：《吉田茂与安全保障政策的形成——日本的构想及其相互作用（1943—1952年）》，密涅瓦书房2009年出版，获得国际安全保障学会最优秀出版奖励奖（佐伯喜一奖）；《战后日本的安全保障政策（1949—1951年）——吉田茂、外务省、决策集团的形成》，发表于《神户法学杂志》第50卷第1号，2000年6月。

佐佐木卓也：撰写第7、8章部分。

现任立教大学教授（美国外交史专业），法学博士。代表著：《封锁政策的形成和变迁——凯南、艾奇逊、尼采（Paul Henry Nitze、1907年1月16日—2004年10月19日——译者注）和杜鲁门政权的冷战战略》，三嶺书房1993年出版；《艾森豪威尔政权的封锁政策——苏联的威胁、战略导弹差距的论争和东西交流》，有斐阁2008年出版。

中西宽：撰写第7章部分。

现任京都大学研究生院法学研究科教授（国际政治学专业）。代表著：《国际政治是什么？——地球社会中的人类和秩序》，中公新书2003年出版，获得读卖、吉野作造奖；《亚洲主义的紧箍咒？》，收录于伊藤之雄、川田稔主编《20世纪日本和东亚的形成（1867—2006年）》，密涅瓦书房2007年出版。

添谷芳秀：撰写第9章部分。

现任庆应义塾大学法学系教授（国际政治学、东亚国际关系

专业），哲学博士（政治学）。代表著：《日本外交与中国（1945—1972年）》，庆应义塾大学出版会1995年出版；《日本的“中间力量”外交——战后日本的选择与构想》，筑摩新书2005年出版。

罗伯特·D. 埃尔德里奇（Robert D. Eldridge）：撰写第9章部分。

前大阪大学研究生院国际公共政策研究科副教授（日本政治、外交史专业），政治学博士。代表著：《冲绳问题的起源——战后日美关系中的冲绳（1945—1952年）》，名古屋大学出版会2003年出版，获得三得利学艺奖，亚洲、太平洋奖；《围绕硫磺岛和小笠原岛的日美关系》，南方新社2008年出版。

田中明彦：撰写第10章部分。

现任东京大学研究生院情报学环境教授，兼任东洋文化研究所教授（国际政治学专业），哲学博士（政治学）。代表著：《新的“中世纪”——21世纪的世界体系》，日本经济新闻社1996年出版，获得三得利学艺奖；《亚洲中的日本》，NTT出版公司2007年出版。

田所昌幸：撰写第10章部分。

现任庆应大学法学系教授（国际政治学专业），法学博士。代表著：《联合国财政——从预算看联合国的真相》，有斐阁1996年出版；《超越“美国”的美元——金融全球化与货币外交》，中公丛书2001年出版，获得三得利学艺奖。

村田晃嗣：撰写第11章。

现任同志社大学法学系教授（国际关系理论、美国外交、安全保障政策研究专业），政治学博士。代表著：《总统的挫折——卡特政权有关驻韩美军撤出的政策》，有斐阁1998年出版，获得美国学会清水博奖，三得利学艺奖；《美国外交——苦恼和希望》，讲谈社现代新书2005年出版。

本书专栏执笔者简介（按撰写顺序排列）

五百旗头熏：撰写专栏 1。

木村昌人：撰写专栏 2。

财团法人渋泽荣一纪念财团研究部长（国际关系史专业），法学博士。

酒井哲哉：撰写专栏 3。

东京大学研究生院综合文化研究科教授（日本政治史专业），法学博士。

森川正则：撰写专栏 4。

神戸市外国語大学非常勤講師（日本政治、外交史专业），法学博士。

藤岡由佳：撰写专栏 5。

关西学院大学、神戸女子学院大学非常勤講師（国际政治学、日本政治、外交史专业）。

君塚直隆：撰写专栏 6。

神奈川県立外语短期大学教授（英国政治、外交史专业），历史学博士。

泷口刚：撰写专栏 7。

大阪大学研究生院法学研究科教授（日本政治史、日本外交史专业）。

有贺贞：撰写专栏 8。

圣学院大学研究生院美国、欧洲文化学研究科教授（美国外交史专业）。

簗原俊洋：撰写专栏 9。

服部聡：撰写专栏 10。

柴山太：撰写专栏 11。

本书专栏执笔者简介（按撰写顺序排列）

井上正也：撰写专栏 12。

香川大学法学系副教授（国际关系理论、日本外交史专业），政治学博士。

坂元一哉：撰写专栏 13。

大阪大学研究生院法学研究科教授（国际政治学、外交史专业），法学博士。

船桥洋一：撰写专栏 14。

朝日新闻社主笔，法学博士。

大庭三枝：撰写专栏 15。

东京理工大学工学系副教授（国际政治学、亚洲太平洋国际关系专业）。

安德鲁·比顿（Andrew Beaton）：撰写专栏 16。

金泽大学法学系副教授（日本政治、外交史专业），政治学博士。

村上友章：撰写专栏 17。

立命馆大学国际关系学系研究员（日本政治、外交史专业），政治学博士。

迈克尔·J. 格瑞恩（Michael J. Green）：撰写专栏 18。

美国战略国际研究所（CSIS）日本部长，乔治敦大学教授（安全保障政策专业），哲学博士（国际政治学）。

村田晃嗣：担任专栏 18 的日语翻译工作。

特别说明

在本书研究的基础阶段，得到了独立行政法人日本学术振兴会2004年度科学研究补助金（基础研究B类）、以及财团法人美日财团的资助。在本书出版之际，得到了财团法人泷泽荣一纪念财团的出版资助。谨记于此，并表示衷心感谢！